

# Kokteilių plaktuvas

Naudojimo instrukcija

LT



**SENCOR®**

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL

SBL 2113OR / SBL 2114RD / SBL 2115VT

SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS

Prieš naudodamiesi šiuo prietaisu, perskaitykite jo naudojimo instrukciją, net jei jau žinote, kaip naudotis panašiais prietaisais. Naudokite šį prietaisą tik taip, kaip aprašyta jo naudojimo instrukcijoje. Išsaugokite šią instrukciją ateičiai. Rekomenduojame išsaugoti originalią pakuotę, pakavimo medžiagą, pirkimo čekį ir pardavėjo atsakomybės patvirtinimo dokumentą arba garantijos sertifikatą bent garantijos galiojimo laikotarpiu. Prireikus gabenti, supakuokite šį prietaisą į originalią gamintojo dėžutę.

LT-1

# Kokteilių plaktuvas

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL / SBL 2113OR / SBL 2114RD  
SBL 2115VT / SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS

## TURINYS

SVARBIOS SAUGOS TAISYKLĖS .....	3
PRIETAISO APRAŠYMAS.....	6
NUMATYTOJI PRIETAISO NAUDOJIMO PASKIRTIS IR FUNKCIJOS .....	7
PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ.....	7
PRIETAISO SURINKIMAS IR IŠARDYMAS.....	7
PRIETAISO NAUDOJIMAS .....	8
TRUMPASIS INGREDIENTŲ APDOROJIMO VADOVAS.....	9
VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	9
LAIKYMAS .....	9
NURODYMAI IR INFORMACIJA, SUSIJUSI SU PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ IŠMETIMU .....	10
PANAUDOTŲ ELEKTRINIŲ IR ELEKTRONINIŲ PRIETAIŠŲ ŠALINIMAS.....	10
TECHNINIAI DUOMENYS .....	10



## **SVARBIOS SAUGOS TAISYKLĖS** **ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE** **ATEIČIAI.**

- Šio prietaiso vaikams naudoti negalima. Prietaisą ir jo maitinimo kabelį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Šį prietaisą galima naudoti asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba nemokantiems ir neturintiems patirties naudotis šiuo prietaisu, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus.
- Vaikai negali žaisti šiuo prietaisu.
- Vaikams draudžiama valyti ir techniškai prižiūrėti šį prietaisą, nebent juos prižiūrėtų už jų saugą atsakingas suaugęs asmuo.
- Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį pakeisti turi įgaliotojo techninės priežiūros centro meistras, kad būtų išvengta pavojingos situacijos. Draudžiama naudoti šį prietaisą, jei jo maitinimo laidas arba kištukas pažeistas.



**Įspėjimas!**

Netinkamai naudojant galima susižaloti!

# Kokteilių plaktuvas

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL / SBL 2113OR / SBL 2114RD  
SBL 2115VT / SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS

- Atlikdami veiksmus su peilių bloku, būkite atsargūs, kad nejsipjautumėte į aštrų pjovimo kraštą. Tai ypač taikytina išimant peilių bloką iš plakimo indo, ištuštinant indą ir plaunant.
- Prietaiso paviršius, kuris liečiasi su maistu, visada turi būti valomas pagal šiame naudotojo vadove pateiktas instrukcijas.
- Visada išjunkite prietaisą ir atjunkite nuo elektros tinklo lizdo, jei jo nenaudosite, jei paliksite jį be priežiūros, išrinksite, surinksite, keisite priedus ir valysite ar pernešite jį kitą vietą.
- Prieš keisdami priedus arba dalis, kurios naudojimo metu juda, išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros lizdo.

- Prieš i Jungdami prietaisą į maitinimo lizdą, patirkinkite, ar jo modelio lentelėje nurodyta įtampa sutampa su lizdo elektros įtampa. Naudokite šį prietaisą tik su pateiktais originaliais priedais.
- Prietaisas yra skirtas apdrototi standartinių maisto kiekijų namuose.
- Nenaudokite šio prietaiso ne pagal numatytają paskirtį.
- Nenaudokite prietaiso pramoneije aplinkojančia arba lauke.
- Nedékite prietaiso ant elektrinės ar dujinės viryklių, arba prie jos, taip pat ant stalo krašto arba ant nestabilaus paviršiaus. Statykite prietaisą ant lygaus, sauso, stabilaus paviršiaus.
- Prieš naudojantį šiuo prietaisu, jį būtina tinkamai surinkti.
- Apdrodami karštus skyssčius, būkite itin atsargūs, kad nenusipliykumėte garais arba neapsidegintumėte. Prieš pildami karštus skyssčius į plakimo indą ir juos maišydami, palaukite, kol jie atvés bent iki 40 °C temperatūros.
- Nenaudokite prietaiso be pertraukos ilgiu nei 2 minutes. Palaukite bent 2 minutes, kad prietaisas atvėstu, prieš vėl juo naudodamiesi. Apdrodami kietus maisto produktus, neleiskite prietaisui veikti ilgiu nei 1 minutę.
- Prietaise įrengtas šilumos saugiklis, kuris apsaugo variklį nuo gedimo dėl per didelės apkrovos. Jeigu vėl variklio perkrovos prietaisais automatiškai išsijungia, atjunkite jį nuo elektros tinklo ir palaukite bent 15 minučių, kad jis jis atvėstu. Po to vėl galite naudotis prietaisu.
- Jeigu maistas priliptų prie peilių bloko arba plakimo indo sienelių, išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros tinklo. Jis tikinkite, ar peilių blokas nebesisuka. Nuimkite indą nuo variklio bloko ir pasukite jį taip, kad peilių blokas būtų nukreiptas aukštyn. Nuimkite peilių bloką. Plastikine mentele pašalinkite maistą nuo peilio bloko ir indo sienelių. Surinkime plakimo indą ir vėl prirtvirtinkite jį prie variklio bloko. Išjunkite iškūku į elektros lizdą ir toliau plakite.
- Nenaudokite tuščio prietaiso. Netinkamai naudojant prietaisą, jis tarnaus trumpiau.
- Prieš nuimdami plakimo indą nuo variklio bloko, butinai išjunkite variklio bloką, atjunkite jį nuo elektros tinklo ir palaukite, kol visos sukamosios dalyos sustos.

# Kokteilių plaktuvas

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL / SBL 2113OR / SBL 2114RD  
SBL 2115VT / SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS



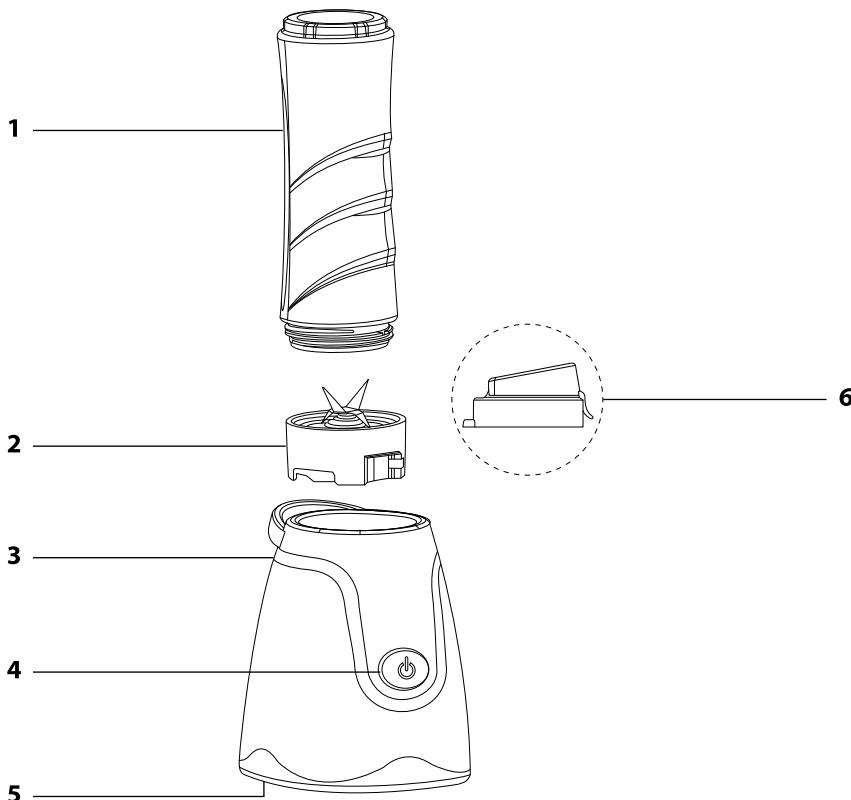
- Nemerkitė variklio bloko ir maitinimo kabelio į vandenį ar kokį nors kitą skystį ir neplaukite šių dalių po tekančiu vandeniu.
- Saugokite maitinimo kabelį nuo drėgmės. Nedėkite sunkių daiktų ant maitinimo kabelio. Užtikrinkite, kad maitinimo kabelis nekabotų nuo stalo krašto ir nesilieštų pri įkaitusio paviršiaus.
- Netraukite prietaiso kištuko iš elektros lizdo, paėmę už maitinimo kabelio. Nes galite pažeisti maitinimo kabelį arba lizdą. Atjunkite kabelį nuo elektros lizdo, traukdamai už kištuko.
- Nenaudokite prietaiso, jeigu jis netinkamai veikia arba turi pastebimų apgadinimo požymiu.
- Norėdami išvengti pavojų, netaisykite prietaiso patys ir jokiais būdais nekeiskite jo konstrukcijos. Visus remonto darbus privalo atlikti įgaliotojo techninės priežiūros centro darbuotojai. Pabandžius patiemis prietaisą taisyti arba keisti jo konstrukciją, nebegalios jo garantija.

# Kokteilių plaktuvas

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL / SBL 2113OR / SBL 2114RD  
SBL 2115VT / SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS

## PRIETAISO APRAŠYMAS

A



- A1** Didelis, 600 ml talpos, plakimo indas, pagamintas iš patvaraus PCTG plastiko; jį taip pat galima naudoti kaip geriamajį buteliuką.
- A2** Peilių blokas su keturiais peiliais, pagamintas iš aukštos kokybės nerūdijančiojo plieno.
- A3** Variklio blokas

- A4** Pulsavimo jungiklis, skirtas variklio blokui ijjungti ir išjungti.
- A5** Neslystančios kojelės
- A6** Užsukamas dangtelis su snapeliu; jį galima užsukti ant abiejų buteliukų.

# Kokteilių plaktuvas

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL / SBL 2113OR / SBL 2114RD  
SBL 2115VT / SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS



## NUMATYTOJI PRIETAISO NAUDOJIMO PASKIRTIS IR FUNKCIOS

- Šis plaktuvas idealiai tinka šviežių vaisių arba sporto kokteiliams, taip pat kitų rūsių kokteiliams, plakiems gérimams, puikiam salsa padažui, trintoms sriuboms, padažams ir kūdikių maistui ruošti. Jame yra peilių blokas su keturiomis aukštostos kokybės nerūdijančiojo plieno peiliais ir dviem dydžių plakimo indai, pagaminti iš tvirto PCTG plastiko, kuriuos taip pat galima naudoti kaip patogų geriamajų buteliuką. Dangtelis turi uždengiamą snapelį, todėl indą galima lengvai nesiųti neišlejant tame esančio skyčio. Abu buteliukai puikiai telpa automobilio puodelių laikiklyje. Neslidžios kojelės su vakuuminiais laikikliais užtikrina nuostabų stabiliumą naudojantį plakutuvą. Buteliuką, dangtelį ir peilių bloką galima plauti indaplovėje.

## PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

- Išimkite prietaisą ir jo priedus iš pakuočės.
- Kruopščiai išplaukite visas išimamas, su maistu besileičiančias dalis (dideli plakimo indai **A1**, mažų plakimo, dangtelį **A6** ir peilių bloką **A2**) šiltu vandeniu ir neutraliu indų plovikliu. Po to nuskalaukite jas švariu vandeniu ir sausai nušluostykite minkštu rankšluosteliu.



### Įspėjimas!

Plaudami peilių bloką **A2**, būkite itin atsargūs, kad nesusižeistumėte. Peilių bloko **A2** kraštai yra labai aistrūs.

## PRIETAISO SURINKIMAS IR IŠARDYMAS

- Prieš pradēdami montuoti arba ardyti prietaisą, patirkrinkite, ar variklio blokas **A3** yra išjungtas ir atjungtas nuo elektros tinklo lizdo, o besiskančios dalys visiškai sustojo.

### 1. Plakimo indo surinkimas ir išardymas

- Pasukite plakimo indą **A1** kakleliu aukštyn.
- Dékite peilių bloką **A2** ant indo **A1** kaklelio, nukreipę peilius link **A1**. Užsukite peilių bloką **A2** ant indo **A1** kaklelio. Apverskite surinktą indą peilių bloku **A2** žemyn.



#### Pastaba.

Sudėkite maistą ir supilkite skyčius į indą **A1**, prieš pritvirtindami prie jo peilių bloką **A2**.

- Norédami išardytį, atlikite tuos pačius veiksmus atvirkščia eilės tvarka.

### 2. Plakimo indo uždėjimas ir nuėmimas nuo variklio bloko

- Padékite variklio bloką **A3** ant lygaus, sauso paviršiaus, pavyzdžiu ant virtuvės stalviršio. Dékite plakimo indą ant variklio bloko **A3** taip, kad ant peilių bloko **A2** esanti rodyklė būtų sulygijuota su rodykle, esančia ant variklio bloko **A3**. Sukite plakimo indą pagal laikrodžio rodyklę, kol jis bus tvirtai pritvirtintas prie variklio bloko **A3**. Tinkamai pritvirtinus plakimo indą prie variklio bloko **A3**, jo nuimti nepavyks.
- Norédami nuimti plakimo indą nuo variklio bloko **A3**, atlikite veiksmus atvirkščia eilės tvarka.

### 3. Geriamojo buteliuko surinkimas

Norédami surinkti geriamajį buteliuką, užsukite dangtelį **A6** ant buteliuko **A1** kaklelio. Tvirtai užsukite dangtelį **A6**. Nešdami patirkrinkite, ar snapelis yra tinkamai uždengtas, kad neišsilietu tame esantis skystis.

# Kokteilių plaktuvas

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL / SBL 2113OR / SBL 2114RD  
SBL 2115VT / SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS

## PRIETAISO NAUDOJIMAS

1. Įsitikinkite, ar variklio blokas **A3** yra išjungtas ir atjungtas nuo elektros tinklo.
2. Sudėkite arba supilkite ingredientus, kuriuos norite suplakti, į plakimo indą **A1**. Rekomenduojame dėti maistą į indą **A1** skyriuje „Trumpasis ingredientų apdorojimo vadovas“ nurodyta eilės tvarka. Indus **A1** galima papildyti iki 600 ml linijos. Nedékite daugiau maisto ir nepilkite daugiau skysčio į indą **A1**.



### Ispėjimas!

Prieš pildami karštus skysčius į plakimo indą **A1** ir juos maišydami, palaukite, kol jie atvés bent iki 40 °C temperatūros.

3. Pritvirtinkite plakimo indą prie variklio bloko **A3**, kaip nurodyta skyriuje „Prietaiso surinkimas ir išardymas“.
4. Prijunkite maitinimo kabelį ir paspauskite pulsavimo jungiklį **A4**, kad įjungtumėte plaktuvą. Paspauskite ir laikykite nuspaudę jungiklį **A4** tiek laiko, kiek norite plakti. Norédami išjungti plaktuvą, atleiskite jungiklį **A4**.



### Ispėjimas!

Maksimali prietaiso veikimo trukmė yra 2 minutės. Nenaudokite prietaiso be perstojo ilgiau, nei pirmiau nurodyta. Palaukite 2 minutes, kol prietaisas atvés. Apdorodami kietesnius maisto produktus ar tirštesnius skysčius, neleiskite prietaisui veikti ilgiau nei 1 minutę.

5. Jeigu maistas priliptų prie peilių bloko **A2** arba plakimo indo **A1** sienelių, išjunkite prietaisą ir atjunkite ji nuo elektros tinklo. Įsitikinkite, ar peilių blokas **A2** nebesisuka. Nuimkite indą nuo variklio bloko **A3** ir pasukite ji taip, kad peilių blokas **A2** būtų nukreiptas aukštyn. Nuimkite peilių bloką **A2**. Plastikine mentele pašalinkite maistą nuo peilių bloko **A2** ir indo **A1** sienelių. Surinkite trintuvą ir pritvirtinkite ji prie variklio bloko **A3**, kaip nurodyta skyriuje „Prietaiso surinkimas ir išardymas“. Ijunkite kištuką į elektros lizdą ir toliau plakite.
6. Pabaigę plakti, atjunkite maitinimo kabelį. Įsitikinkite, ar peilių blokas **A2** visiškai sustojo, tada nuimkite plakimo indą nuo variklio bloko **A3**.
7. Pasukite plakimo indą **A1** peilių bloku **A2** aukštyn. Nuimkite peilių bloką **A2** ir, jeigu reikia, uždenkite buteliuką **A1** dangteliu **A6** arba supilkite turinį į kitą tinkamą indą.
8. Išplaukite visas naudotas dalis, kaip nurodyta skyriuje „Plovimas ir techninė priežiūra“.

# Kokteilių plaktuvas

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL / SBL 2113OR / SBL 2114RD  
SBL 2115VT / SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS



## TRUMPASIS INGREDIENTŲ APDOROJIMO VADOVAS

- Norėdami suplakti optimaliausiai, ingredientus į plakimo indą **A1** dėkite tokia eilės tvarka: skysčiai, švieži vaisiai, šaldytu vaisiai, jogurtas ir ledai.
- Pirmiausiai supjaustykite kietesnius maisto produktus, pavyzdžiu vaisius ar daržoves, smulkesniais, maždaug 2,5 cm dydžio gabalėliais, tada juos plakite.
- Šiuo plaktuviu negalima trinti bulvių košės, maišyti tešlos, plakti kiaušinių baltymų ar malti šviežios mėsos.

Ingredientai	Rekomenduojamas plakimo laikas
Mažesniais gabalėliais supjaustyti vaisiai ir daržovės	30 sek.
Tiršti ir skysti kokteiliai	40 sek.
Salsa padažas	30 sek.
Sriubos	30 sek.
Kūdikių maistas, salotos	40 sek.



### Pastaba.

Nurodytas apdorojimo laikas yra tik rekomendaciniu pobūdžiu. Faktinis plakimo laikas priklauso nuo maisto produktų dydžio, jų kieko ir reikiamas galutinės konsistencijos.

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prie surenkant prietaisą, jis privalo būti išjungtas ir atjungtas nuo elektros tinklo. Išardykitė prietaisą į atskirkas dalis. Prieš ardydami, palaukite, kol visos sukamosios dalys sustos.
- Kruopščiai išplaukite peilių bloką **A2** ir ištūstintą plakimo indą **A1** švariu vandeniu ir neutraliu indų plovikliu. Paskui išskalaukite šias dalis po tekanių švariu vandeniu ir sausai nušluostykite minkštu rankšluosteliu arba palaukite, kol jos natūraliai išdžius. Jeigu naudojote dangtelį **A6**, išplaukite jį tokiu pat būdu. Visas dalis rekomenduojama plauti tuo pat po naudojimo, kad maistas nepridžiūtų. Pridžiūvusį maistą pašalinti sunku. Buteliukus **A1** bei dangtelį **A6** galima plauti indaplovėje.



### Ispėjimas!

Nuimdami ir plaudamai peilių bloką **A2**, būkite itin atsargūs, kad nesusižeistumėte. Peilių bloko **A2** kraštai yra labai aštrūs.

Kai kurie maisto produktai gali pakeisti plakimo indų **A1** spalvą. Bet tai neturi jokio poveikio prietaisą veikimui.

- Norėdami nuvalyti išorinį variklio bloko **A3** paviršių, naudokite šluoste, sudrékintą silpnu indų ploviklio ir vandens tirpalu. Panaudoję indų ploviklį, nuvalykite paviršių šiek tiek švariu vandeniu sudrékinta šluoste, paskui sausai nušluostykite.
- Niekada nerandinkite variklio bloko **A3** ar jo maitinimo kabelio į vandenį ar kitokį skystį. Valydamai prietaisą, nenaudokite tirpiklių, dažų skiediklių ar šveičiamujų valiklių. Antraip galite sugadinti prietaiso apdailą.

## LAIKYMAS

- Jei prietaiso nenaudosite, laikykite jį švarioje, sausojе, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

# Kokteilių plaktuvas

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL / SBL 2113OR / SBL 2114RD  
SBL 2115VT / SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS

## TECHNINIAI DUOMENYS

Nominali jėtampa.....	220–240 V
Nominalus dažnis.....	50 / 60 Hz
Nominali galia.....	500 W
Apsaugos klasė (nuo elektros smūgio) .....	II
Triukšmo lygis.....	85 dB(A)

Pripažintas prietaiso skleidžiamas triukšmo lygis yra 85 dB(A), kuris atitinka akustinės galios A lygį, atsižvelgiant į atskaitinę, 1 pW, garso galios vertę.

### Techninių sąvokų žodynėlis

#### Apsaugos nuo elektros smūgio lygis:

II klasė – apsauga nuo elektros smūgio užtikrina dviguba arba tvirta izoliacija.

Mes pasilikame teisę keisti tekstą ir techninius parametrus.

## NURODYMAI IR INFORMACIJA, SUSIJUSI SU PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ IŠMETIMU

Pakuotės medžiagos išmeskite tik atliekoms perdirbtį skirtose vietose.

## PANAUDOTŲ ELEKTRINIŲ IR ELEKTRONINIŲ PRIETAISŲ ŠALINIMAS



Ant produktų ar dokumentų nurodytas simbolis rodo, kad elektrinių ar elektroninių prietaisų negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Siekiant šiuos gaminius išmesti, perdirbti ir pakartotinai panaudoti, juos reikia atiduoti į tam skirtus atliekų surinkimo punktus. Kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse arba kitose Europos valstybėse gaminius galima grąžinti pardavėjui perkant lygiavertį naujų gaminj.

Tinkamas gaminio utilizavimas padeda tauputi vertingus gamtos išteklius, saugo gamtą ir žmonių sveikatą nuo potencialiai neigiamo poveikio, kuris gali būti daromas netinkamai išmetus gaminį. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į savo vietas savivaldybę arba artimiausią atliekų surinkimo punktą.

Netinkamai išmetant šio tipo atliekas, gali būti taikomos baudos, atsižvelgiant į nacionalinės teisės aktus.

#### Skirta įmonėms Europos Sąjungoje.

Jei norite išmesti elektrinių ar elektroninių įrenginių, reikiamos informacijos teiraukitės pas pardavėją arba tiekėją.

#### Šalinimas ne Europos Sąjungos šalyse

Šis simbolis galioja Europos Sąjungoje. Jei norite išmesti šį gaminį, reikiamos informacijos apie tinkamą šalinimo būdą teiraukitės vietas savivaldybėje arba pas pardavėjā.



Šis gaminys atitinka visas taikytinų ES direktyvų nuostatas.

# Kokteilių plaktuvas

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL / SBL 2113OR / SBL 2114RD  
SBL 2115VT / SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS

LT

LT-11